

Ilay rehetra mpikambana amin' vondron' olona ifotony tsy fanaja ny fepetra voalazan' ny fitsipi-pitondrana sy ny fitsipika matiny dia mety iharan' ny vondrina ihany koa.

Ny vondrina dia karazana fanoneram-bola, famerenana amin' laoniny ny simba na fanatontosan' asa mifandraika aminy narahana' ny andaniny sy ankilany ho an' ilay vondron' olona ifotony.

And. 7. - Ny fanoneram-bola dia tsy maintsy efaina ao anatin' fe-potoana noferan' ny Fivoriambe. Raha dila io fe-potoana io aza omena fe-potoana amboniny ilay mpikambana nanao hadisoana kanefa izany dia tovonana vondrina haloana.

Rahefa didy io fe-potoana vaovao io dia afana tsy ho anisan' ny vondron' olona ifotony ny mpikambana nanao hadisoana tsy hafa ny vondrina.

And. 8. - Amin' ny famerenana amin' ny laoniny ny simba na fanatontosan' lahasa mifandraika aminy, ny tsy fanatontosan' ilay mpikambana nanao hadisoana ny fanomezan-toky nifarahana dia sazanana amin' ny fanalana azy tsy ho anisan' ny vondron' olona ifotony.

And. 9. - Tsy azo atao anefa ny fanalana mpikambana iray tsy anisan' ny vondron' olona ifotony raha tsy efa avy nanamarinana teo anatrehan' ny Fivoriambe ilay mpikambana nanao hadisoana.

And. 10. - Tsy azo atao ny fampakaran-draharaha amin' ny andanany raha tsy efa tontosa daholo ny paika arahina voalazan' ny mpikambana matiny sy/na ny dina.

And. 11. - Ny mpikambana nametra-pialana na noesorina dia hafa tompon' antoka amin' asa vitan' ny vondron' olona ifotony anisan' ny hetsika sy ramby, hatramin' ny vaninandron' ny fametrahanany na ny fanalana azy tsy ho anisan' ny mpikambana.

Manomboka amin' io vaninandro io, dia tsy misitraka intsony anisan' ny ireo zo zakain' ny mpikambana izy.

And. 12. - Izafo fitsipika anatin' ny/na dina izao dia manan' ny manomboka amin' ny vaninandro ahazoana ny fanamarinan' ny andanany ny tanana anankinana azy.

..... ny
 Ny filohan' ny vondron' olona ifotony.

DIDIM-PANJAKANA LAHARANA FAHA-2000-028 mikasika ny mpanelanelana momba ny tontolo iainana

Ny Praminisitra sady Lehiben' ny Governemanta,

Araka ny Lalàmpanorenana,

Araka ny lafana laharana faha-90-033 tamin' ny 21 desambra 1990 anaovana ny mifehy ny tontolo iainana sy ny fanovana azy.

Araka ny lafana laharana faha-96-025 tamin' ny 30 septambra 1996 mikasika an' antona eny an-toerana ny loharanon-karena voajanahary mety havaozina.

Araka ny didim-panjakana laharana faha-95-607 tamin' ny 10 septambra 1995 momba ny fananganana sy fandaminana ny Antokon-draharahan-pirenena momba ny tontolo iainana sy ireo fanovana azy.

Araka ny didim-panjakana laharana faha-2000-027 tamin' ny 13 janoary 2000 mikasika ny vondron' olona ifotony miandraikitra ny fitantanana eny an-toerana ny loharanon-karena voajanahary mety havaozina.

Araka ny didim-panjakana laharana faha-98-522 tamin' ny 23 jolay 1998 andry ny Praminisitra sady Lehiben' ny Governemanta.

Araka ny didim-panjakana laharana faha-98-530 tamin' ny 31 jolay 1998 andry ny manbra ao amin' ny Governemanta.

Araka ny didim-panjakana laharana faha-98-962 tamin' ny 18 novambra 1998 andry ny anjara raharahan' ny Ministry ny Tontolo iainana ary koa ny tanana ankapobe ny minisiterany.

Araka ny tolo-kevitra narosan' ny Ministry ny Tontolo iainana,

Ho an-pivorian' ny Governemanta.

Dia mamoaika izao didy izao :

Andininy voalohany. - Ho fampiharana ny fepetra voalazan' ny fanalana laharana faha-96-025 tamin' ny 30 septambra 1996

Tout membre de la communauté de base qui ne se sera pas conformé aux dispositions du statut et du règlement intérieur est également passible de "vondrina".

Le "vondrina" consiste en des réparations pécuniaires, en une remise en état des dégâts causés ou en l'exécution par équivalent d'accord parties au profit de la communauté de base.

Art. 7. - Les réparations pécuniaires doivent être payées dans un délai fixé par l'Assemblée générale. Une fois ce délai expiré, un délai supplémentaire peut être accordé au membre fautif moyennant une majoration du "vondrina" à payer.

A l'issue de ce nouveau délai, le membre fautif qui n'a pas payé le "vondrina" est exclu de la communauté de base.

Art. 8. - En cas de remise en état des dégâts causés ou de l'exécution par équivalent d'accord parties au profit de la communauté de base, la non-exécution de ses engagements par le membre fautif sera sanctionnée par une exclusion de la communauté de base.

Art. 9. - L'exclusion d'un membre de la communauté de base ne peut cependant être prononcée qu'après que le membre fautif ait pu plaider sa cause devant l'Assemblée générale.

Art. 10. - Le recours devant la justice ne doit être engagé qu'après épuisement des procédures prévues par le règlement intérieur et/ou dina.

Art. 11. - Le membre démissionnaire ou exclu demeure solidaire des actes accomplis par la communauté de base, à l'actif et au passif, jusqu'à la date de sa démission ou de son exclusion.

A compter de cette date, il ne bénéficie plus des droits accordés aux membres.

Art. 12. - Le présent règlement intérieur et/ou dina entre en vigueur à compter de la date d'obtention du visa du Maire de la Commune de rattachement.

..... le
 Le président de la communauté de base.

DECRET N° 2000-028 relatif aux médiateurs environnementaux

Le Premier Ministre, Chef du Gouvernement,

Vu la Constitution,

Vu la loi n° 90-033 du 21 décembre 1990 portant Charte de l'environnement et ses modificatifs,

Vu la loi n° 96-025 du 30 septembre 1996 relative à la gestion locale des ressources naturelles renouvelables,

Vu le décret n° 95-607 du 10 septembre 1995 portant création et organisation de l'Office national pour l'environnement et ses modificatifs,

Vu le décret n° 2000-027 du 13 janvier 2000 relatif aux communautés de base chargées de la gestion locale des ressources naturelles renouvelables,

Vu le décret n° 98-522 du 23 juillet 1998 portant nomination du Premier Ministre, Chef du Gouvernement,

Vu le décret n° 98-530 du 31 juillet 1998 portant nomination des membres du Gouvernement,

Vu le décret n° 98-962 du 18 novembre 1998 fixant les attributions du Ministre de l'Environnement ainsi que l'organisation générale de son ministère,

Sur proposition du Ministre de l'Environnement,

En conseil du Gouvernement,

Décrète :

Article premier. - En application des dispositions de la loi n° 96-025 du 30 septembre 1996 relative à la gestion locale des

mikasika ny fitantanana eny an-toerana ny loharanon-karena voajanahary mety havaozina, dia izao didim-panjakana izao no manoritra ny fepetra ilaina amin' ny fankatoavana ny mpanelanelana, ny fombafomba arahina amin' ny paika fanelanelanana momba ny tontolo iainana ary ny antonantony tsaharan' ny mpanelanelana momba ny tontolo iainana amin' ny asany.

TOKO VOALOHANY
Fepetra ankapobeny

And. 2. - Araka ny voafaritry amin' ny fombafomba arahina amin' ny famindram-pitantanana ny loharanon-karena voajanahary mety havaozina ho an' ny vondron' olona ifotony, ny zavakien-dry amin' ny fanelanelanana momba ny tontolo iainana dia ny fanamora ny adihivitra sy ny fifampiraharaha ifanaovan' ny mpifarinbona samy hafa mirotsaka an-tsehatra amin' ny fitantanana eny an-toerana ireny loharanon-karena ireny, amin' ny tsabanana, amin' ny alalan' ny zotra ifampitam-baovao amin' ny roa tonta, amin' ny fampiraisan-tendro ny hevitra itompoana sy ny tanjon-kotratarina ary ny hampisongadinana fomba fijery ombonana sy tetika maty paika hoenti-mitantana maharitr' ela reny loharanon-karena ireny ary ny famaritana miaraka ny fombafomba ahafaha-mitantana tokoa azy ireny.

And. 3. - Ny fanelanelanana momba ny tontolo iainana dia tsain' ny mpanelanelana momba ny tontolo iainana, notoavina paika ny fepetra soritan' ny andininy faha-10 sy faha-16 amin' izao didim-panjakana izao, ary ara-dàlana tokoa ny fampisahanan' asa iandrahan' any nampanaovin' ny roa tonta.

And. 4. - Araka ny andininy faha-25 sy faha-26 amin' ny lalàna loharana faha-96-025 voalaza etsy ambony, ny fanendrena ny mpanelanelana momba ny tontolo iainana dia hankinina amin' ny fahamalinana sy ny fanombatombanan' ny andaniny sy ankilany andraikitra fifanekena.

Na izany aza dia tsy azon' ny roa tonta tendrena ho mpanelanelana izay olona voafehin' ny tandrifim-pahefan' ny Kaominina anatin' ny faritry ny toerana misy loharanon-karena mety havaozina sy ny mpanelanelana mpiasam-panjakana na mpiasa amin' ny vondrom-bahoakam-paritra nanaterana angatahana mifanandrify amin' ny tandrifim-pahefany.

And. 5. - Ny mpanelanelana rehetra nahafantatra amin' ny faha-mpanolotsaina ny ankilany azy, araka ny voalazan' ny andininy faha-21 ka hatramin' ny faha-23 amin' ny lalàna voalaza etsy ambony, dia tsy maintsy, raha izy no voatendry amin' izany, nampahafantatra izany ny andaniny sy ankilany. Tsy afaka hanaiky ny andraikiny izy raha tsy efa nankatoavin' ny andaniny ankilany.

And. 6. - Didim-pitondrana ataon' ny Ben' ny tanàna ao amin' ny Kaominina iankinan' ny na ireo vondron' olona ifotony no hitan' ny zotra ny fanendrena sy ny fanekena ny mpanelanelana.

Izany didim-pitondrana izany dia iarahana ny Ben' ny tanàna ao amin' ny Kaominina voakasika raha toa ka mikasika loharanon-karena ifampitsinjarana na tsy azo ifampizaran' ny Kaominina roa na Kaominina maromaro.

And. 7. - Ny fametrahana amin' ny toerana dia tsy maintsy avy ny mpanelanelana voatondro. Izany fanekeny izany dia tsy maintsy marihina mazava ao amin' ny fifanekena momba ny fanelanelanana mifehy ny fifandraisan' ny roa tonta ary niarahan' ny mpanelanelana sy/na ny mpifanaiky nanendry azy namolavola.

And. 8. - Tsy tohinina ny famarafaran-teny rehetra izay mety ho nifaneken' ny roa tonta an-kalalahana hifehy ny fifandraisan' izy roa, ny fifanarahana momba ny fanelanelanana izay manan-kery tanomboka amin' ny vaninandro andraiketana azy dia tsy maintsy manondro indrindra ny anaran' ny andaniny sy ny ankilany, ny votoatin' ny asa nankinina amin' ny mpanelanelana, ny fepotoana aharetan' ny fanelanelanana sy ny mety ho malavana izany, ny karama omena ny mpanelanelana ary ny fepetra fifanekena momba ny fandoavana izany.

ressources naturelles renouvelables, le présent décret a pour objet de définir les conditions requises pour l'agrément des médiateurs, les modalités de la procédure de médiation environnementale et les causes de cessation de mission des médiateurs environnementaux.

CHAPITRE PREMIER
Dispositions générales

Art. 2. - Dans le cadre de la procédure de transfert de gestion des ressources naturelles renouvelables au profit des communautés de base, la médiation environnementale a pour but de faciliter les discussions et les négociations entre les différents partenaires impliqués dans la gestion locale de ces ressources, en contribuant, par l'établissement d'un courant d'information entre les parties, à rapprocher les points de vue et objectifs en présence et à faciliter ainsi l'émergence d'une vision commune et d'une stratégie commune de la gestion à long terme de ces ressources et la définition consensuelle des procédures permettant leur gestion effective.

Art. 3. - La médiation environnementale est assurée par des médiateurs environnementaux agréés dans les conditions prévues aux articles 10 à 16 du présent décret, et dûment investis de leur mission par les parties en cause.

Art. 4. - Conformément aux articles 25 et 26 de la loi n° 96-025 précitée, la désignation du médiateur environnemental relève de la diligence et de l'appréciation consensuelle des parties.

Toutefois, ne peuvent être désignés médiateurs par les parties, les personnes relevant de la juridiction de la commune du lieu de localisation des ressources et les médiateurs ayant la qualité de fonctionnaires ou d'employés des collectivités territoriales concernées par les demandes relevant de leur circonscription.

Art. 5. - Tout médiateur qui a connu de l'affaire en tant que conseil d'une des parties en vertu des articles 21 à 23 de la loi précitée doit, s'il est désigné, en informer les parties. Il ne peut accepter sa mission qu'avec l'accord des parties.

Art. 6. - Un arrêté du Maire de la Commune de rattachement de la (ou des) communauté(s) de base concernée(s) constate la désignation et l'acceptation du médiateur désigné.

Cet arrêté est pris conjointement par les Maires des Communes concernées en cas de demande formulée pour des ressources réparties et/ou indivisibles entre deux (2) ou plusieurs Communes.

Art. 7. - L'investiture doit être acceptée par le médiateur désigné. Cette acceptation doit être mentionnée expressément dans le contrat de médiation régissant les rapports des parties et conçu entre le médiateur et la ou les parties ayant procédé à sa désignation.

Art. 8. - Sans préjudice de toutes clauses que les parties peuvent librement convenir pour régir leur relations, le contrat de médiation qui porte la date de sa conclusion doit notamment indiquer le nom des parties, l'objet de la mission confiée au médiateur, le délai de médiation et ses possibilités de prorogation, les honoraires du médiateur et les modalités contractuelles de paiement.

Ny fifanekena lasitra momba ny fanelanelanana dia atovana zao didim-panjakana izao.

And. 9. - Azon' ny andaniny sy ankilany atao ny mifanaiky araka ny famarafaran-teny nifanarahana ny amin' ny mpisolo toerana raha misy tsy fahafahan' ilay mpanelanelana voatondro. Amin' izay ilay mpisolo toerana noeritreretina dia ho tsy maintsy ho efa nanaiky hiantsoroka ny andraikitra ankinina aminy sy hita ho anisan' ny mpandry anjara amin' ny fifanekena momba ny anelanelanana.

Raha tsy voalaza ao anatin' ny fifanekena ny momba izay mety ho mpisolo toerana, ny fanendrena ny mpanelanelana vaovao dia tsy maintsy ifaneken' ny roa tonta ary hanaovana fifanekena iray vaovao.

TOKO II

Ny amin' ny fankatoavana ny mpanelanelana momba ny tontolo iainana

And. 10. - Azo tendrena ho mpanelanelana momba ny tontolo iainana ny olon-drehetra lahy na vavy voasoratra anatin' ny lisitra eto amin' ny firenena ho mpanelanelana momba ny tontolo iainana, voasoratra ao anatin' io lisitra io ny mpiadina rehetra manaraka lofanana mikasika ny fanelanelanana momba ny tontolo iainana sy nahazo ny fankatoavan' ny komity mpankato ny mpanelanelana momba ny tontolo iainana.

Ny lisitra eto amin' ny firenena ho mpanelanelana momba ny tontolo iainana notoavina, omban' ny fanondroam-ponenany na ny toerana betrahany andavanandro dia faranan' ny Minisitry miadidy ny Tontolo iainana. Io lisitra io mbamin' izay mety ho fanovana atao aminy dia havoaka amin' ny *Gazetim-panjakan'* ny Repoblikan' i Madagasikara sy hatao peta-drindrina any amin' ny biraon' ny Kaominina eo amin' ny toerana mahazatra fametahana ny filazana ara-panjakana.

And. 11. - Ny komity mpankato ny mpanelanelana momba ny tontolo iainana dia ahitana :

- solontena iray avy amin' ny minisitery miandraikitra ny tontolo iainana;
- solontena iray avy amin' ny minisitery miandraikitra ny Fananan-tany;
- solontena iray avy amin' ny minisitery miandraikitra ny Rano Ala;
- solontena iray avy amin' ny minisitery miandraikitra ny Ranjonoana;
- solontena iray avy amin' ny minisitery miandraikitra ny Ampiana;
- solontena iray avy amin' ny minisitery miandraikitra ny Ambolena;
- solontena iray avy amin' ny minisitery miandraikitra ny Firivan' mizaka tena.

Fakan-kevitra dia azon' ny Komity atao ny miantso olonaran-kaja avy ety ivelany nofidina araka ny fahaizana ananany.

And. 12. - Ny filoha mitarika ny komity mpankato ny mpanelanelana momba ny tontolo iainana dia ny solontena avy amin' ny minisitery miandraikitra ny Tontolo iainana. Ny miadidy ny sekretariany dia ny Antokon-draharaham-pirenena momba ny tontolo iainana. Ny Komity no miandraikitra ny fitsipika azy anokana mikasika ny fombafomba sy fampandehanan-draharaha aminy.

And. 13. - Izay rehetra milatsaka hisahana ny asan' ny mpanelanelana momba ny tontolo iainana dia tsy maintsy :

- mizaka ny zon' ny olon-pirenena malagasy;
- feno 30 taona ahay amin' ny vaninandro ametrahany ny ilatsahany;
- manana ahay ny *baccalauréat* amin' ny Fampianarana Ibaratonga faharoa na mari-pahaizana mitovy lenta amin' izany efa manana fahazarana mikasika ny fanentanan' olona eny mbanivohitra na mikasika ny tontolo iainana.

Le contrat-type de médiation est annexé au présent décret.

Art. 9. - Les parties peuvent au titre des clauses contractuelles convenir d'un remplaçant en cas de défaillance du médiateur désigné. Dans ce cas, le remplaçant pressenti doit avoir acquiescé à la mission et figurer en tant que partie dans le contrat de médiation.

En cas de silence du contrat sur le remplaçant éventuel, la désignation du nouveau médiateur doit obtenir l'accord des parties et faire l'objet d'un nouveau contrat.

CHAPITRE II

De l'agrément des médiateurs environnementaux

Art. 10. - Peuvent être désignés médiateurs environnementaux les personnes de l'un ou de l'autre sexe figurant sur la liste nationale des médiateurs environnementaux. Figurent sur cette liste les candidats ayant suivi une formation en médiation environnementale et ayant reçu l'agrément du Comité d'agrément des médiateurs environnementaux.

La liste nationale des médiateurs environnementaux agréés avec indication de leur domicile ou de leur résidence habituelle, est arrêtée par le ministère chargé de l'Environnement. Cette liste ainsi que les modificatifs éventuels sont publiés au *Journal officiel* de la République de Madagascar et affichés au bureau des Communes aux endroits habituels des panneaux administratifs.

Art. 11. - Le Comité d'agrément des médiateurs environnementaux est composé de :

- un représentant du ministère chargé de l'Environnement;
- un représentant du ministère chargé du Foncier;
- un représentant du ministère chargé des Eaux et Forêts;
- un représentant du ministère chargé de la Pêche;
- un représentant du ministère chargé de l'Elevage;
- un représentant du ministère chargé de l'Agriculture;
- un représentant du ministère chargé des Provinces autonomes.

A titre consultatif, le comité peut faire appel à des personnalités extérieures désignées en fonction de leurs compétences.

Art. 12. - Le Comité d'agrément des médiateurs environnementaux est présidé par le représentant du ministère chargé de l'Environnement. L'Office National pour l'Environnement (ONE) en assure le secrétariat. Le Comité établit ses propres règles de procédure et de fonctionnement.

Art. 13. - Tout candidat aux fonctions de médiateur environnemental doit :

- être de nationalité malgache;
- être âgé de 30 ans au moins à la date du dépôt de candidature;
- être titulaire au moins du baccalauréat de l'enseignement secondaire ou d'un diplôme équivalent et avoir une expérience dans le domaine de l'animation rurale ou de l'environnement;

• mizaka ny zony amin' ny maha olom-pirenena azy;
 • tsy mbola niharan' ny sazy fampidirana am-ponja noho ny eloka beavava na heloka tsotra;
 • hita fa manana fahamendrehan-toetra izay voalazan' ny amarinana ny fahamendrehan-toetra nomen' ny Ben' ny tanàna amin' ny Kaominina misy ny fonenany na ny toeran-ponenana olavanandro.

And. 14. - Ny ONE no mandefa ny fiantsoana hilatsaka ho an' izany amin' ny alalan' ny gazety sy peta-drindrina any amin' Kaominina ary na aiza na aiza ilàna izany. Voatondro ao anatin' fiantsoana ny fepetra filatsahana ary koa ny vaninandro farany ny toerana ametravana ny filatsahana.

And. 15. - Ny filatsahana voaray tanatin' ny fe-potoana arana dia aroso ho dinihin' ny vaomiera mpanao ny nombatombanana eo amin' ny ambaratongam-pitondrana isam-ritra, ka ny ONE no miantoka ny fikarakarana izany. Io vaomiera ià ahitana :

• solontena iray avy amin' ny manampahefana ara-panjakana ely patrana any amin' ny Faritany izay miadidy ny fitarihana ny:

• solontena iray avy amin' ny minisitera miandraikitra ny tolo iainana;

• solontena iray avy amin' ny Fandaharanasa momba ny tolo iainana notendren' ny ONE, izay miadidy ny sekretaria;

• solontena iray avy amin' ny Faritany mizaka tena voakasika;

• solontena iray avy amin' ny faritra avy amin' ny minisitera andrafià a ny Rano sy Ala;

• solontena iray any amin' ny faritra avy amin' ny minisitera miandraikitra ny Fanjonoana;

• solontena iray avy amin' ny faritra avy amin' ny minisitera miandraikitra ny momba ny Fananan-tany;

• solontena iray avy amin' ny minisitera miandraikitra ny mpiana;

• solontena iray avy amin' ny minisitera miandraikitra ny mbolena.

Io vaomiera io no manao ny lisitry ny filatsahana amin' ny fanana ho mpanelanelana momba ny tontolo iainana.

And. 16. - Ny mpilatsaka, nampiantsoin' ny ONE dia misedra tsipiana momba ny fahaiza-manao sy fananam-piniavana amin' andro sy vaninandro voatondro ao anatin' ny fiantsoana. Ny hatsaka afaka tamin' ny fisedrana dia omen-dàlana hanaraka anana ny any amin' ny (na ireo) foibem-piofanan' ny mpanelanelana momba ny tontolo iainana nankatoavin' ny minisitera ny Tontolo iainana, araka ny tolo-kevitra avy amin' ny

TOKO III

Amin' ny fombafomba arahina amin' ny paika itondrana ny fanelanelanana momba ny tontolo iainana

And. 17. - Afa-tsy raha toa ka alahatra alohan' ny fotoana n' ireo fisehoan-javatra voalazan' ny andininy faha-28 ka amin' ny faha-36 amin' izao didim-panjakana izao, ny mpilatsaka iantsorohan' ny mpanelanelana dia miantomboka amin' ny faharaitan' ny fifanekena momba ny fanelanelanana ary raha raha vao vita ny adidy aman' andraikitra voalazan' ny ekena.

And. 18. - Araka ny fetra voalazan' ny lalàna laharana faha-25 tamin' ny 30 septambra 1996 mikasika ny fitantanana eny anarana ny loharanon-karena voajanahary mety havaozina, dia amin' ny mpanelanelana avy hatrany, raha vao raikitra ny arahana momba ny fanelanelanana, ny fahefana rehetra itaina anterahany an-tsakany sy an-davany ny andraikitra nankinina ny.

Tsy maintsy atao indrindra indrindra izay hahatongavan' ny fanatan-taratasy rehetra momba ny fanelanelanana any aminy ao anatin' ny fe-potoana faran' izay haingana ary tsy maintsy ataony

• jouir de ses droits civiques;
 • n'avoir subi aucune condamnation à l'emprisonnement pour crime ou délit;
 • jouir d'une bonne moralité attestée par un certificat de moralité délivré par le Maire de la Commune du domicile ou de la résidence habituelle.

Art. 14. - L'appel de candidatures est lancé par l'ONE par voie de presse et affichage au niveau des Communes et partout où le besoin est. L'appel indique les conditions de candidature, ainsi que la date limite et le lieu de dépôt des candidatures.

Art. 15. - Les candidatures recueillies dans les délais prescrits, à la diligence de l'ONE, soumises à l'examen d'une Commission d'évaluation au niveau des circonscriptions régionales. Cette Commission est composée de :

• un représentant de l'autorité déconcentrée de l'Etat, qui en assure la présidence;

• un représentant du ministère chargé de l'Environnement;

• un représentant du Programme d'action environnemental, désigné par l'ONE, qui en assure le secrétariat;

• un représentant de la Province autonome concernée;

• un représentant régional du ministère chargé des Eaux et Forêts;

• un représentant régional du ministère chargé de la Pêche;

• un représentant régional du ministère chargé du Foncier;

• un représentant du ministère chargé de l'Elevage;

• un représentant du ministère chargé de l'Agriculture.

Cette Commission établit la liste des candidats à la formation des médiateurs environnementaux.

Art. 16. - Les candidats, convoqués à la diligence de l'ONE, sont soumis à un test de capacité et de motivation, aux jours et date indiqués dans la convocation.

Les candidats ayant réussi ce test sont autorisés à suivre une formation auprès du (ou des) centre(s) de formation des médiateurs environnementaux agréés par le ministère chargé de l'Environnement, sur proposition de l'ONE.

CHAPITRE III

Des modalités de la procédure de la médiation environnementale

Art. 17. - A moins qu'il n'y soit mis fin avant terme dans les cas prévus aux articles 28 à 36 du présent décret, la mission du médiateur commence à partir de la conclusion du contrat de médiation et se termine au moment de l'accomplissement de la mission prévue dans le contrat.

Art. 18. - Dans les limites prévues par la loi n° 96-025 du 30 septembre 1996 relative à la gestion locale des ressources naturelles renouvelables, le médiateur se trouve investi dès la conclusion du contrat de médiation de tous les pouvoirs nécessaires pour mener à bonne fin sa mission.

Il doit notamment veiller à ce que tout le dossier de médiation lui soit transmis dans les meilleurs délais et faire le nécessaire pour que les négociations puissent se dérouler au moment prévu en la

Izay tomba rehetra mba hampizotra araka ny fotoana voatondro ny fifampiraharaha anatrehan' ireo rehetra voakasika. Amin' izany dia tsy maintsy ataony izay hahafahan' ny andaniny sy ankilany rehetra voakasika mandritra ny fari-potoana aharetan' ny fifampiraharaha sy hampitana ara-potoana, any amin' ny fanampahafana miandraikitra ny fiantsoana, ny fanondroanandron' ny lahasa nifanarahana' ny roa tonta.

And. 19. - Tsy maintsy hotontosain' ny tenany mpanelanelana ny andraikitra napetraka taminy. Tsy azony ataony ny mampisolotra perana azy olon-kafa.

Izany fepetra izany dia tsy manakana ny fahazoan' ny mpanelanelana hiantso ny manamahafa rehetra heveriny fa ilaina ny indrindra indrindra ny hitady ny fisahanan' asa aman-draharaha antosain' ny manamahay iray na maromaro hanao tatitra antoratra aminy mikasika ny toe-javatra mazava tsara izay tafaritan' Ampahafantarina ny andaniny sy ankilany ny kopiana ny fampiantsohan' andraikitr' ilay manamahay ary ny tatitra hita araka izany.

And. 20. - Asaina ny roa tonta mba handray anjara amin' ny fifampiraharaha araka ny taratasy avy amin' ny solontenan' ny fanjakana ao amin' ny (na ireo) Kaominina iankinan' ny (na ireo) vondron' olona ifotony voakasika.

Io taratasy io izay zary fiantsoana dia itsiahivana ny fanondroandron' ny lahasa ho vitaina sy iangaviana ny roa tonta mba handray ny solontenany amin' ny fifampiraharaha.

Art. 21. - Afa-tsy raha hoe andaniny iray ihany no mangataka ny firaharan' ny mpanelanelana an-tsehatra mba hanampy azy amin' ny famolavolana izay rehetra sora-panekena fanomanana ny fangetahana na fanapahana fankatoavana na aty aorian' ny andraiketana ny fifanekena momba ny fitantanana, dia anisan' ny handray anjara amin' ny fizotry ny fifampiraharaha :

- ny (na ireo) vondron' olona ifotony mangataka izany;
- ny vondrombahoakam-paritra sy ny (na ireo) minisitery teknika mpitantana raha toa ka ny Fanjakana no tompon' ireo loharanon-karena ireo;
- ny (na ireo) Kaominina eo amin' ny (na ireo) faritra misy ny loharanon-karena, anton' ny fangetahana.

Nitambatra ao amin' ireny vondrombahoaka ireny ireo toetra na ireo raha toa ka sady tompon' ny loharanon-karena izy ireo.

And. 22. - Ny andaniny sy ankilany no manendry ny solontenany handray anjara amin' ny fifampiraharaha izay hita ny fahafana ilaina sy ny fahazoa manao fifampiraharaha amin' ny anarany:

Azony ampidirina ho anisan' ny solontenany izay rehetra olona na antokon-draharaha na fivondronan' olona nofinidiny mba hanampy azy amin' ny fifampiraharaha mikasika ny fari-potoana. La kanefa tsy tokony hihoatra ny olona dimy (5) ny fanampian' ny solontena isaky vondrona tsirairay.

And. 23. - Ny (na ireo) vondron' olona ifotony dia ny (na ireo) hoha sy ny mpikambana ao amin' ny rafi-pitantanana no misolotra na azy.

Araka ny fitsipika manokana mifehy azy ireo no anendrena ny solontenan' ny vondrom-bahoakam-paritra voakasika.

Ny Fanjakana raha toa ka izy no tompon' ny loharanon-karena, na ny tompon' andraikity ny sampan-draharaha teknika ifotony ny/na eny an-toerana mahafa ara-pitaovana amin' izany no misolontena azy.

And. 24. - Ny adihevitra sy fifampiraharaha dia ifanaovan' ny andaniny sy ankilany voakasika mivantana eo ambany fitarihan' ny mpanelanelana izay tsy hisahana afa-tsy ny asa fanamorantarahana ihany sy ho mpanolotsaina tsy miandany amin' ny aty a ny aroa.

Ny mpanelanelana dia afa-mandroso tolo-kevitra tsy maintsy fahina, raha mangataka izany ny andaniny sy ankilany; tsy azony tao anefa na ny manery hampihatra vahaolona ho an' ny andaniny sy ankilany na ny miandany tanteraka amin' ny iray amin' ny roa tonta.

présence de toutes les parties. A cet effet, il doit s'assurer de la disponibilité de toutes les parties concernées pendant toute la durée des négociations et communiquer suffisamment à temps, à l'autorité chargée de la convocation, le calendrier des opérations convenu avec les parties.

Art. 19. - Le médiateur doit assurer personnellement la mission qui lui est confiée. Il ne peut se faire suppléer par un tiers.

Ces dispositions ne font pas obstacle à la possibilité pour le médiateur de faire appel à toutes les compétences qu'il estime nécessaires et notamment recourir au service d'un ou plusieurs experts chargés de lui faire un rapport écrit sur des points précis qu'il déterminera. Les parties sont notifiées d'une copie du mandat de l'expert et du rapport ainsi établi.

Art 20. - Les parties sont conviées à participer aux négociations par lettre du représentant de l'Etat auprès de la (ou des) Commune(s) de rattachement de la (ou des) communauté(s) de base concernée(s).

Cette lettre valant convocation rappelle le calendrier des opérations et invite les parties à procéder à la désignation de leurs représentants aux négociations.

Art. 21. - Sauf si les services du médiateur environnemental sont sollicités par une seule partie aux fins de l'assister dans l'élaboration de tout acte préparatoire à la demande ou à la décision d'agrément ou subséquent à la conclusion du contrat de gestion, sont parties dans la procédure de négociations :

- la (ou les) communauté(s) de base demanderesse(s);
- la collectivité territoriale ou le (ou les) ministère(s) technique(s) gestionnaire(s), si les ressources appartiennent à l'Etat;
- la (ou les) Commune(s) sur le territoire de laquelle (desquelles) se trouvent les ressources objet de la demande.

Ces collectivités cumulent les deux qualités si elles sont en même temps propriétaires des ressources.

Art. 22. - Les parties désignent pour participer aux négociations des représentants qui doivent avoir l'autorité nécessaire et le pouvoir de négocier en leur nom.

Elles peuvent inclure dans leur délégation toute personne ou tout organisme ou groupement de leur choix pour les assister dans les négociations patrimoniales sans que le nombre total des représentants par entité puisse dépasser cinq (5) personnes.

Art. 23. - La (ou les) communauté (s) de base est (sont) représentée(s) par le(s) président(s) et les membres de sa (leur) structure de gestion.

Les représentants des collectivités territoriales concernées sont désignés selon les règles particulières qui les régissent.

L'Etat, s'il est propriétaire des ressources, est représenté par les responsables des services techniques centraux et/ou locaux matériellement compétents.

Art. 24. - Les discussions et négociations ont lieu directement entre les parties concernées sous l'égide du médiateur qui n'aura qu'un rôle de facilitateur et de conseiller neutre.

Le médiateur peut donner un avis obligatoire si les parties le demandent, mais il ne peut ni imposer une solution aux parties ni prendre fait et cause pour l'une des parties.